



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九五年九月二十七日（星期三）

目 錄	頁
「香港——日本合作夥伴」移師至大阪舉行	1
工務工程計劃及機場核心計劃工程按軌進行	2
衛星電視廣東話廣播限制撤銷	4
社會統計《專題報告書第十二號》出版	4
入境處延長辦公時間方便領取英國國民（海外）護照	5
消防處舉行會操送別林渣源處長	6
海事處支持環境保護	6
效率促進組與港台合製節目	7
香港管弦樂團三藩市首演	7
外匯基金運作	8

「香港——日本合作夥伴」移師至大阪舉行

\*\*\*\*\*

日本的第二大城市大阪今日（星期三）充滿着香港色彩，當地的早晨購物人士將難以忘懷由其中一間主要百貨公司舉行充滿視聽效果的香港舞獅表演。

該項熱鬧且富色彩的儀式為大阪的「香港——日本合作夥伴」推廣活動揭開序幕。這項表演只是今日的其中一項活動，今日的活動包括以消費者為本的推廣活動和節目，以及本港一些商界領袖參與的商業研討會。

布政司陳方安生在崇光百貨公司主持一項產品推廣活動的揭幕儀式時表示，日本公司在本港的百貨業市場扮演着重重要的角色。

她說：「這些公司部分選擇在本港設立亞洲區的基地，正是對本港的未來投下另一信任票的表現。」

陳方安生說，香港製造的產品由於具有高質素、吸引的設計和包裝，以及任何地方的購物者都認為是其中一個最重要的因素——物有所值，故此越來越受日本消費者的歡迎。

除了有整系列產品發售外，是項推廣活動還特別介紹中國指畫法、彩虹書法、算命、朱古力雕刻等。

是項推廣活動是與貿易發展局聯合舉辦，作為大阪的「香港——日本合作夥伴」推廣活動的其中一個項目。

陳方安生並與具影響力的關西經濟同友會代表幹事秋山喜久會晤。會晤期間秋山喜久表示，隨着在一九八八年建立的商業夥伴關係，關西區希望進一步加強與香港之間的商業聯繫。

他相信，隨着關西及香港兩地的商界行政人員每年進行會面，就好像最近與上海達成的安排一樣，將可促進這夥伴關係。

陳方安生稍後在一個特別午餐會上，向在場超過六百名商界人士發表重點演講，該午餐會是研討會的總結部分。

她一再強調香港與日本夥伴關係的重要性。

陳方安生說：「我們在維持這地區的和平和安全方面抱有強烈的共同意願。我們均倚賴開放市場、自由貿易以及自由航道。」

「我們同樣相信勤勞、忠於家庭、法治、個人的權利和自由，以及廉潔商業操守的重要性。」

在回應有關香港言論自由的問題時，陳方安生表示，她留意到對一九九七年後言論自由和新聞自由或會被剝奪的憂慮，但她清楚表明，香港政府對於這些「自由中最珍貴和最基本的元素」極為重視。

她說，這建基於法治、獨立的司法制度和可靠的立法制度，而「這全部我們現已擁有或期望可以由現在至一九九七年間加強」。陳方安生指出，政府現正廢有剔除一些可能與香港《人權法》和《公民權利和政治權利國際公約》不一致的法例。按照《聯合聲明》和《基本法》，該公約於一九九七年後在香港仍然適用。

今日傍晚，陳方安生將為大阪舉行的香港電影節主持開幕禮，影星張國榮、袁詠儀和劉嘉玲亦會出席，吸引到數百名影迷的注意。今晚稍後陳方安生將在晚宴中致辭，晚宴將有時裝表演，展出香港部分富創意年青設計師的作品。

完

#### 工務工程計劃及機場核心計劃工程按軌進行

\*\*\*\*\*

工務司詹伯樂表示，工務工程計劃及機場核心計劃正按軌進行，會為改進香港而提供更多和更好的基礎建設。

詹伯樂今日（星期三）在離任前的記者會上說：「很欣慰見到我在任的四年間，基本工程支出有百分之四十的實質增長，在一九九四至九五年度高達三百億元。」

「這代表每年有百分之十的增長，並會繼續，清楚顯明政府大力投資於香港的承諾。」

在機場核心計劃方面，詹伯樂有信心七個政府直接撥款的工程連同西區海底隧道將於一九九七年六月三十日前完成。

他說：「赤鱗角新機場的工程預計在一九九七年年中大體上完成，而機場鐵路的工程則在一九九八年四月完成。」

「我們的目標仍然是在一九九八年四月啓用新機場，而在一九九八年六月啓用機場鐵路。」

詹伯樂表示很高興見到工務部門在達到支出目標的表現上有重大的改善。

他說：「在一九九三至九四及一九九四至九五連續兩年，我們用去了百分之九十五的預定支出，而在一九九一至九二年則有百分之三十的未用完數額。」

「能夠做到這樣是因為我們改組了監察及管理系統，使我們可更快地察覺到偏離原先目標的差誤並作出修訂。」

「我們亦引入一個系統以使獨立的公共機構在政府嚴密的監察及控制下，在建造及管理主要工程上擔當政府代理人。」

「這個程序在興建北區醫院、將軍澳醫院及香港會議展覽中心擴建部分時已經採用。」

回顧過去四年，詹伯樂形容他的工作是非常有成果及有意義的。

他說：「透過由發展商、承建商、專業組織及學術團體組成的建造業諮詢委員會，現在公眾對工務政策有更大的影響。」

建造業諮詢委員會現正朝着加強香港建造業的安全及其他質素標準的方向前進。

詹伯樂指出，透過軟硬兼施的手法，在為建造業引入更優良的安全文化方面有着重大的進展。

「透過引入嘉許地盤員工及承建商的計劃及在招標程序中加入更多嚴謹的安全規定，我們現在更主動地推廣地盤安全。」

「與此同時，我們已提高了對不注重安全的政府承建商的刑罰，重覆違反安全規定會使他們從政府認可承建商名冊上除名。」

在回顧時，詹伯樂列舉了由工務部門負責的主要工程的最新進展：

- \* 策略性污水排放計劃——污水收集系統及在昂船洲的處理系統的興建工程進度良好，而完工的目標日期是一九九七年年中。
- \* 防止山泥傾瀉計劃——當局已大幅增加資源，使防止山泥傾瀉計劃能提早十年，即在二零零零年完成，並將計劃範圍擴至覆蓋道路旁邊的斜坡。
- \* 新界西北防洪——在進行深圳河治理工程的同時，一項動用三十六億元的計劃正進行得如火如荼，以改善渠道及防止位於新界西北低窪地區的村落出現水浸，該計劃將於未來七年分階段完成。
- \* 東涌新市鎮——將東涌發展成為第九個新市鎮，使在二零一零年時能容納二十萬人口的計劃，進展良好。

完

### 衛星電視廣東話廣播限制撤銷

\*\*\*\*\*

港督會同行政局通過撤銷衛星電視合家歡台和中文台不可以廣東話廣播的限制。

一九九四年進行的電視廣播檢討曾建議撤銷以廣東話廣播的限制，並獲港督會同行政局同意。

衛星電視國際新聞台、音樂台、體育台等另三個台的有關限制於一九九二年電視廣播檢討作出後隨即於一九九三年十月撤銷。

Hutchvision的牌照已根據港督會同行政局的決定作出修訂。

有關決定曾諮詢廣播事務管理局，並獲其支持。

完

### 社會統計《專題報告書第十二號》出版

\*\*\*\*\*

社會統計《專題報告書第十二號》今日（星期三）出版。報告書包括了在一九九三年八月至一九九四年十月期間政府統計處透過「綜合住戶統計調查」進行的六個專題訪問所蒐集得的資料。

六個專題分別是：家庭傭工、家庭生活教育、市民光顧小販情況、香港文物保存、捐贈器官及乘搭的土地點。

《專題報告書第十二號》現可在香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處購買，在香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組亦有發售，售價每本四十元。

完

## 入境處延長辦公時間方便領取英國國民(海外)護照

\*\*\*\*\*

人民入境事務處今日(星期三)宣布,由下星期一(十月二日)起,位於灣仔人民入境事務處總部的旅行證件(護照)組及九個入境事務辦事處會延長服務時間,以方便申請人在正常辦公時間後領取英國國民(海外)護照。

新措施(只適用於領取英國國民(海外)護照)如下:

### 工作時間(公眾假期除外)

星期一至五:正常辦公時間  
星期六:辦公時間會延長至下午三時

### 有關辦事處

- \* 旅行證件(護照)組
- \* 人民入境事務處 — 東九龍辦事處
- \* 人民入境事務處 — 西九龍辦事處
- \* 人民入境事務處 — 沙田辦事處
- \* 人民入境事務處 — 大埔辦事處
- \* 人民入境事務處 — 粉嶺辦事處
- \* 人民入境事務處 — 荃灣辦事處
- \* 人民入境事務處 — 屯門辦事處
- \* 人民入境事務處 — 元朗辦事處
- \* 港島區回港證及簽發護照辦事處

該項新措施會試行兩個月,並會於本年十一月底予以檢討。

發言人表示:「新措施可使本處的資源更能物盡其用。」

「已接獲通知前來領取英國國民(海外)護照的申請人,為本身方便起見,他們應於可領取護照日期起計兩個月內,到指定的辦事處領取護照。」

「如未能在指定的期間內領取護照,他們可能要到另一辦事處領取護照。」

市民可致電二八二四 六一壹一或使用圖文傳真二八七七 七七一一查詢。

完

### 消防處舉行會操送別林澧源處長

\*\*\*\*\*

消防處明日（星期四）上午十時三十分在沙田消防局舉行大會操，以送別退休的林澧源處長。

林澧源於十月一日退休時已在政府服務達三十九年，其中三十七年任職消防處。

參加當日會操的有一百八十名來自六個總區的消防和救護人員，此外並有九部不同種類的消防和救護車輛。

將出席觀禮的嘉賓約四百人，分別來自各政府部門、本地團體以及中國及海外消防人員。

完

### 海事處支持環境保護

\*\*\*\*\*

為支持環境保護，海事處將由今年開始改變每年寄聖誕咭的習慣，不向本地機構寄送聖誕咭。

該處將於今年聖誕期間透過報章刊登聖誕賀辭，向本地服務機構恭祝聖誕快樂。

海事處處長戴毅彬今日（星期三）表示：「本處職員曾討論何種方式令我們在聖誕節期間更為環保。」

「海事處職員作出了多項建議，包括不寄送任何形式的賀辭給我們本地的服務對象，及以再造紙印製由部門人員設計的聖誕卡。」

他補充說：「雖然我們認為應該保持向我們的服務對象祝賀聖誕的傳統，但不是以郵寄數以千計的聖誕卡這方式表達。」

海事處決定該部門將透過報章廣告向服務對象祝賀聖誕，個別人員亦可於節日期間在公事的備忘錄及書信中寫下祝賀的字句。

戴毅彬說：「我們未能確定這樣做會節省多少紙張，但我們相信這肯定是朝正確方向邁進的一步。」

海事處積極尋求環保的辦公室運作，亦繼續尋找令其系統在運作上更為環保的轉變。

戴毅彬希望此舉會引起公眾更加注重環保的意識，特別是在節日期間。

他說：「此舉不單可減少使用紙張，試想秘書要用多少時間以電動打字機或電腦準備寄出的聖誕卡。這做法可能只是汪洋中的一點水那麼微不足道，但無論如何也能節省部分的自然資源。」

海事處將於接近聖誕節時在數份本地報章刊登該處的聖誕祝賀，但仍會繼續寄聖誕卡給海外的聯絡機構，因為他們未能接觸到本地的報章。

戴毅彬說：「我們正構思其他辦法祝賀海外的服務對象，或許當電腦國際網絡（INTERNET）更為普及的時候，我們可考慮利用這網絡致送我們的聖誕祝賀。」

完

#### 效率促進組與港台合製節目

\*\*\*\*\*

布政司署效率促進組與香港電台聯合製作了一輯十三集的電視節目「飛越工作間」，由九月三十日（星期六）起逢星期六下午七時三十分於無線電視翡翠台播出。

節目內容以公務員為主題，透過介紹不同部門的公務員，增加公眾對公職人員服務範圍和日常工作情況的認識。

完

#### 香港管弦樂團三藩市首演

\*\*\*\*\*

香港管弦樂團昨晚（星期二）在三藩市作首次演出，著名的戴維斯演奏廳的二千七百個座位全無虛設。是晚演出為該樂團首次北美巡迴演出的第二站，整個行程共十六天。

香港政府駐美國總經濟貿易專員屈珩特別由首府華盛頓前來加州，參加是晚演奏會，此外居住在三藩市灣區的香港管弦樂團樂迷，亦熱烈支持是次演出。

參加今次北美演出的香港管弦樂團樂師及職員共一百零六人，由音樂總監艾德頓率領，台灣出生的美籍鋼琴家陳毓襄並與樂團合作，彈奏浦羅歌菲夫第三鋼琴協奏曲，陳毓襄在一九九三年曾獲 Iva Pogorelich 第一屆國際鋼琴比賽大獎，譽滿國際。

樂團今日將北上加州沙加緬度演出，隨後並在南加州及加拿大的城市進行六場演奏。

完

#### 香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

\*\*\*\*\*

九五年九月二十七日

		百萬元計
開市戶口結餘		二四零二
收市戶口結餘		一九七一
改變原因：		
貨幣市場活動		減二
流動資金調節機制今日運作		減四二九
時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		增六
上午十時		增六
上午十一時		增六
正午十二時		增六
下午三時		減二
下午四時		減二
流動資金調節機制息率	借    入        放    出	
	四點二五厘        六點二五厘	
港元外匯指數 (TWI) :	122.3 *+0.0* 27.9.95	

## 香港政府外匯基金票據

## 外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點八二厘
一個月屆滿	五點七七厘
三個月屆滿	五點七五厘
六個月屆滿	五點七五厘
十二個月屆滿	五點七七厘

## 外匯基金債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二七零八	六點零六厘	一零零點一三	六點零七厘
三年	三八零七	六點一六厘	九十九點六四	六點四零厘
五年	五零零九	六點九五厘	九十九點八四	七點一一厘
五年	M五零一	七點九零厘	一零一點八四	七點五六厘

## 總成交額

一百五十二億一千四百萬元

完